

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## NEUVOSTO

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 28 päivänä marraskuuta 2002,

**elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavia eläinten terveyttä koskevia toimenpiteitä koskevassa Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin sopimuksessa olevien liitteiden muutoksia koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona**

(2002/957/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen <sup>(1)</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavia eläinten terveyttä koskevia toimenpiteitä koskeva Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin sopimus on hyväksytty neuvoston päätöksellä 97/132/EY <sup>(2)</sup>.
- (2) Koska osapuolten todistusjärjestelmät eroavat toisistaan, ne eivät ole ilmoittaneet toisilleen sopimuksen ratifiointimenettelyiden loppuun saattamisesta, siten kuin siitä on määrätty sopimuksen 18 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa.
- (3) Sen vuoksi sopimus ei ole tullut voimaan, ja ennen sopimuksen voimaantuloa sitä sovelletaan väliaikaisesti, kuten elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavia eläinten terveyttä koskevia toimenpiteitä koskevan Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona 17 päivänä joulukuuta 1996 tehdyn neuvoston päätöksen 97/131/EY <sup>(3)</sup> liitteenä olevassa kirjeenvaihtona tehdyssä sopimuksessa sovitaan.
- (4) Eräät sopimuksen liitteiden muutokset, jotka koskevat eräiden tuotteiden todistusten ja todistusjärjestelmien vastaavuuden tunnustamista, ovat tarpeen ennen kuin

molemmat osapuolet voivat saattaa menettelynsä päätökseen ja ilmoittaa siitä toisilleen ja ennen kuin sopimus voi tulla voimaan.

- (5) Osapuolet ovat periaatteessa vahvistaneet suostumuksensa kirjeenvaihtona tehtävään sopimukseen ja elävien eläinten ja eläintuotteiden kaupassa sovellettavien eläinten terveyttä koskevien toimenpiteiden määrittämiseen.
- (6) Kirjeenvaihtona tehty sopimus olisi siten hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

## 1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä tehdyn sopimuksen liitteiden muuttamisesta kirjeenvaihtona tehty sopimus.

Kirjeenvaihtona tehty sopimus sekä sopimuksen liitteisiin tehdyt muutokset ovat tämän päätöksen liitteinä.

## 2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja oikeutetaan nimeämään henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa kirjeenvaihtona tehty sopimus yhteisöä sitovasti.

<sup>(1)</sup> Ehdotus 16 päivältä syyskuuta 2002 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

<sup>(2)</sup> EYVL L 57, 26.2.1997, s. 4, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 1999/837/EY (EYVL L 332, 23.12.1999, s. 1).

<sup>(3)</sup> EYVL L 57, 26.2.1997, s. 1.

*3 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan.

Tehty Brysselissä 28 päivänä marraskuuta 2002.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

M. FISCHER BOEL

---